



CORPORATION
de la municipalité
of the township of
VAL RITA - HARTY

2, Avenue de l'Église ● C.P. 100 ● Val Rita, ON, P0L 2G0
Téléphone (705) 335-6146 ● administration@valharty.ca ● Fax (705) 335-6146

**MESURES DE PRÉCAUTION POUR LIMITER LA PROPAGATION DE LA COVID-19
DANS LA MUNICIPALITÉ DE VAL RITA-HARTY**

Le 18 mars 2020,

Lors de sa réunion extraordinaire du 16 mars, le Conseil municipal a décidé des mesures suivantes pour aider à limiter la propagation de la COVID-19 :

- 1) Les services municipaux continueront d'être assurés, mais les bâtiments municipaux seront fermés au public jusqu'à nouvel ordre
 - Bureau municipal
 - Garage municipal
 - Cabane de la patinoire
 - Centre communautaire, y compris la bibliothèque
- 2) Les activités au Centre communautaire sont annulées jusqu'à nouvel ordre.
- 3) Les activités à la bibliothèque sont annulées jusqu'à nouvel ordre.

La municipalité suit les recommandations des gouvernements provincial et fédéral, et les changements concernant la municipalité seront communiqués dans les meilleurs délais aux résidents.

Afin de limiter la propagation de la COVID-19, nous vous recommandons de limiter les rassemblements et de continuer à suivre les mesures d'hygiène suivantes : se laver les mains régulièrement, éviter de se toucher le visage, limiter les contacts.

Pour vous informer sur la COVID-19, nous vous recommandons de consulter les sites officiels:

Au niveau local : Bureau de santé Porcupine : www.porcupinehu.on.ca

Au niveau provincial : Ministère de la Santé de l'Ontario: www.health.gov.on.ca

Au niveau national : Santé Canada: www.hc-sc.gc.ca

Pour tout renseignement concernant la municipalité, vous pouvez toujours contacter le bureau municipal par téléphone au **(705) 335-6146**, durant les heures de bureau, du lundi au vendredi, de 8h à midi, et de 13h à 16h, ou par courriel, à l'adresse **administration@valharty.ca**

Nous vous remercions pour votre compréhension et votre collaboration.



CORPORATION
de la municipalité
of the township of
VAL RITA - HARTY

2, Avenue de l'Église ● C.P. 100 ● Val Rita, ON, P0L 2G0
Téléphone (705) 335-6146 ● administration@valharty.ca ● Fax (705) 335-6146

**PRECAUTIONARY MEASURES TO LIMIT THE SPREAD OF COVID-19
IN THE MUNICIPALITY OF VAL RITA-HARTY**

March 18, 2020,

At its special meeting on March 16, the municipal Council decided on the following measures to help limit the spread of COVID-19:

- 1) Municipal services will continue to be provided, but municipal buildings will be closed to the public until further notice
 - Municipal office
 - Municipal garage
 - Outdoor rink "shack"
 - Community center, including library
- 2) Activities at the Community Center are canceled until further notice.
- 3) Activities at the library are canceled until further notice.

The municipality follows the recommendations of the provincial and federal governments, and changes concerning the municipality will be communicated to residents as soon as possible.

To limit the spread of COVID-19, we recommend that you limit gatherings and continue to follow the following hygienic measures: wash your hands regularly, avoid touching your face, limit contact.

To find out more about COVID-19, we recommend that you consult the official websites:

At the local level: Porcupine Health Unit: www.porcupinehu.on.ca

At the provincial level: Ontario Ministry of Health: www.health.gov.on.ca

At the national level: Health Canada: www.hc-sc.gc.ca

For any information concerning the municipality, you can always contact the municipal office by phone at **(705) 335-6146**, during office hours, Monday to Friday, 8 a.m. to noon, and 1 p.m. to 4 p.m., or by email, at **administration@valharty.ca**

We thank you for your understanding and cooperation.